



SÄNDNINGSDATUM: 2010-11-27  
PROGRAMLEDARE/PRODUCENT: THÉRÈSE AMNÉUS  
KONTAKT: therese.amneus@ur.se

**TYSKA**  
**PROGRAMMANUS**

PROGRAMNR: 101753/ra7

ANACONDA GESELLSCHAFT

## Nya utmaningar, 1998-2005

### Viktiga ord

|                                 |                              |
|---------------------------------|------------------------------|
| Lebemann                        | playboy                      |
| Gerücht                         | rykte                        |
| egal                            | likgiltigt                   |
| Verklemmtheit                   | som om jag vore hämmad       |
| mangeln                         | brist                        |
| zwar                            | närmare bestämt              |
| gewaltige                       | mycket stora                 |
| rechtlich gleichgestellt werden | få samma rättigheter         |
| Ausstieg                        | att man lämnade              |
| gefördert                       | prioriteras                  |
| zurückgedrängt                  | minskas                      |
| beispiellosen                   | exempellös                   |
| heimgesucht worden              | hemsöktes                    |
| Landtagswahl                    | val till delstatsparlamentet |

# Programmanus

- Thérèse Amnéus: Hej! Läser ni tyska här?
- Skolklass: Ja!
- Thérèse Amnéus: Vad skulle du göra om du hade makten i Tyskland?  
Den frågan ställde jag till några elever på Upplandsbro gymnasium i Stockholm.
- Elev, kille: Jag skulle bli ganska nervös.
- Elev, tjej: Alltså, jag skulle hjälpa U-länderna lite grand. Bygga upp företag och få igång en organisation därnere.
- Elev, kille: Jag skulle försöka göra skolan så bra som möjligt.
- Thérèse Amnéus: En som har haft makten i Tyskland är Gerhard Schröder. Han växte upp under enkla förhållanden i efterkrigstidens Tyskland. Efter att ha varit regeringschef för delstaten Niedersachsen blev han förbundskansler år 1998.
- Musik: Hol mir mal 'ne Flasche Bier, sonst streike ich hier und schreibe nicht weiter
- Thérèse Amnéus: För att ta reda på mer om Gerhard Schröder och vilka frågor han tyckte var viktiga under sina år vid makten åkte jag till Berlin. Där träffade jag historikern Hanno Hochmuth, från Freie Universität. Och han vet mer om Gerhard Schröder.
- Hanno Hochmuth: Gerhard Schröder ist ein Kanzler gewesen, der auf der einen Seite Sozialdemokrat aus einfachen Verhältnissen gewesen ist, aber auf der anderen Seite auch ein Lebemann. Es gab ein Gerücht das er seine Haare färben wurde. Er ließ sich gerne fotografieren...
- Ljudinslag: Gerhard Schröder. Er ist jung, intelligent und vor allem Fotogen.
- Hanno Hochmuth: ... in Armani-Anzügen mit teuren Zigarren. Das alles passte gar nicht zu einem sozialdemokratischen Bundeskanzler. Das war aber Gerhard Schröder total egal. Er war ein sehr, sehr charismatischer Kanzler. Als er 1998 Kanzler wurde, bedeutete das, eine große Euphorie in großen Teilen der Bevölkerung, nachdem Helmut Kohl 16 Jahre lang der ewige Kanzler gewesen ist.

- Thérèse Amnéus: Gerhard Schröder blev alltså en frisk fläkt efter 16 år med Helmut Kohl vid makten. Och när han vunnit valet höll han ett personligt och känslofyllt tal:
- Gerhard Schröder: Und ich hoffe, ihr nehmt es nicht als Verklemmtheit oder als Mangel an Enthusiasmus, wenn ich hier so ein bisschen steif hier oben rumstehe ... aber ich habe vielleicht gezittert den ganzen Tag.
- Hanno Hochmuth: So wurde Gerhard Schröder Kanzler und zwar mit einer Rot-Grünen Koalition. Das ist das bemerkenswerte damals gewesen, dass die Sozialdemokraten nicht mit der FDP zusammen eine Koalition eingingen, sondern zum ersten Mal mit der grünen Partei. Sie brachten eine ganz neue politische Kultur in den Bundestag. Und auch neue Themen. Ökologische Themen, Friedensthemen.
- Gerhard Schröder: Vor uns liegen gewaltige Aufgaben. Die Menschen erwarten, dass eine bessere Politik für Deutschland gemacht wird.
- Thérèse Amnéus: Den bättre politiken gällde förstås att reformera arbetsmarknaden. Men en annan viktig fråga som Schröder tar tag i, är homosexuellas rättigheter. Under hans tid som kansler blev det möjligt för homosexuella att registrera partnerskap till exempel.
- Hanno Hochmuth: Schwule und Lesben, Homosexuelle, sollten rechtlich gleichgestellt werden. Und ein anderes sehr, sehr wichtiges Projekt von Gerhard Schröder und den Grünen war der Ausstieg aus der Atompolitik.
- Ljudinslag: Einigung. Regierung und Stromwirtschaft besiegeln den Ausstieg aus der Atomenergie.
- Hanno Hochmuth: Gerhard Schröder und seine Partei, die SPD, legte zusammen mit den Grünen fest, dass Deutschland keine weiteren Atomkraftwerke bauen würde und dass alle alten Atomkraftwerke vom Netz gehen sollten. Stattdessen sollten erneuerbare Energien gefördert werden.
- Dieser Atomausstieg, der jetzt durch Angela Merkel zum Teil in Frage gestellt wurde, war auch einer der wichtigsten Punkte der Politik von Gerhard Schröder.
- Thérèse Amnéus: Förutom att avveckla kärnkraften ville Gerhard Schröder främst satsa på att sänka arbetslösheten.
- Gerhard Schröder: Wir müssen dafür sorgen, dass die Arbeitslosigkeit zurückgedrängt wird.

- Hanno Hochmuth: Gerhard Schröder hatte nur begrenzten Spielraum für seine Politik, denn es gab eine sehr, sehr hohe Arbeitslosigkeit in Deutschland. Vor allen Dingen Ende der 90er Jahre.
- Thérèse Amnéus: Schröder fick också hantera stora utrikespolitiska frågor. Till exempel deltog Tyskland i det Natoleda Kosovokriget. Det gjorde att Tyskland befann sig i krig – något som varit fullkomligt tabu i Tyskland sedan andra världskriget.
- Och sen kom nästa stora utmaning. Terrorattacken som skakade världen den 11 september 2001.
- Ljudinslag: Kurz vor neun Uhr Ortszeit in New York ...  
Ein US-Passagierflugzeug stürzt auf eine der Türme des World Trade Centers. Wenig später rast eine zweite Maschine in den anderen Turm.
- There is more and more fire and smoke enveloping the very top of the building. And as fire crews are descending on this area, it does not appear that there is any kind of an effort up there yet and now remember... oh my god...
- Oh my god! That looks like a second plane...  
...Trade Center...  
A plane goes in...  
That just exploded...  
You just saw another plane?  
Oh my goodness, there's another one!  
This seems to be on purpose.  
Now it's obvious.  
What comes to mind right now – terrorist attack, that is what it looks like at this point.  
Yes, that would definitely look like it was on purpose
- Guten Abend, meine Damen und Herren. Die USA sind von einer beispiellosen Terrorwelle heute heimgesucht worden. Behörden befürchten tausende von Toten und Verletzten ...
- George Bush: Today our fellow citizens, our way of life our very freedom came under attack in a series of deliberate and deadly terrorist acts. The victims were in airplanes or in their offices.
- Thérèse Amnéus: Direkt efter terrorattacken uttalar förbundskansler Schröder sin och Tysklands solidaritet med USA.
- Ljudinslag: Bundeskanzler Gerhard Schröder spricht den USA die Solidarität der Deutschen aus.

- Gerhard Schröder: Wir alle, alle Deutschen sind voller Entsetzen über die terroristischen Anschläge in den Vereinigten Staaten. Dies ist eine Kriegserklärung gegen die gesamte zivilisierte Welt.
- Thérèse Amnéus: Men när USA inleder krig mot Irak år 2003 följer inte Tyskland med.
- George Bush: ...United States... My fellow citizens at this hour, American and coalition forces are in the early stages of military operations to disarm Iraq, to free its people and to defend the world from grave danger.
- Thérèse Amnéus: Det här skapar stora problem i relationerna till USA, men Schröder får stöd bland den tyska befolkningen. Fast utrikespolitiken kunde dock inte rädda honom från att förlora väljarnas och till och med det egna partiets förtroende. Hanno Hochmuth berättar:
- Hanno Hochmuth: Die SPD wurde immer schwächer. Verlor eine Landtagswahl nach der anderen. Seine Politik gewann immer weniger Unterstützung. Vor allen Dingen im eigenen politischen Lager.
- Musik/  
Die Toten Hosen: Ihr habt ja alle so gut reden,  
ihr wisst ja nicht wie das ist,  
wenn du eines Morgens aufwachst  
und Bundeskanzler bist
- Thérèse Amnéus: Gerhard Schröders stora kamp var att få de arbetslösa att söka jobb. Det stora reformpaketet, som idag kallas Hartz IV, gick ut på att sätta fart på arbetsmarknaden och hjälpa till att minska problemen med statsfinanserna – bland annat genom att minska på bidragen. Men Schröders politik mötte mycket motstånd – den uppfattades både som för radikal och för mesig. Hanno Hochmuth igen:
- Hanno Hochmuth: Viele Menschen verließen die Sozialdemokratie, und es entstand in Deutschland eine neue Partei aus frustrierten Sozialdemokraten. Das war die WASG. Und das ist auch ein Resultat diese Sozialstaatsreformen von Gerhard Schröder, die der politischen Rechten nicht radikal genug war, die aber der politischen Linken viel zu radikal gewesen ist. Und letztendlich das Ende der Kanzlerschaft von Gerhard Schröder im Jahre 2005 bedeutete.

Musik/

Die Toten Hosen:

Manchmal hab ich die Schnauze so voll,  
dann frag ich mich schon mal:  
„Hey, Gerd, für wen machst du das hier eigentlich alles?  
Ist dir das Deutschland wirklich wert?“  
Und die verdammten Arbeitslosen?  
Habe ich die vielleicht entlassen?  
Und jetzt wollen die alle Jobs von mir  
bei all den leeren Kassen.  
Seid bloß froh, dass ihr nicht Kanzler seid!

Thérèse Amnéus:

I maj 2005 förlorade Gerhard Schröder det  
misstroendevotum han själv begärt i förbundsdagen. Och  
därefter valdes Angela Merkel till ny förbundskansler – som  
första kvinna på posten.

Angela Merkel:

Die CDU und ich ganz persönlich bitten Sie um diesen  
Auftrag.

Thérèse Amnéus:

Mer om henne hör du i nästa program. Material och  
arbetsuppgifter till det här programmet, hittar du på  
[ur.se/anacondaaufdeutsch](http://ur.se/anacondaaufdeutsch). Jag heter Thérèse Amnéus.